



XIANDQINLIHANK

YIYANXUANCUI

刘学林 选 译 选注

先秦两汉寓言选萃



先秦兩漢寓言選萃

劉學林 遲鋒 選注
陝西人民出版社

先秦两汉寓言选萃

刘学林 迟 铎 选注

陕西人民出版社出版发行

(西安北大街131号)

新华书店经销 礼泉县印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 12.25印张 4插页 280千字

1987年3月第1版 1987年3月第1次印刷

印数：1—2,500

统一书号：10094·660 定价：2.60元

例 言

- 一、全书依照时代顺序排列，各个时期的寓言选录，是以所载寓言原书出现时间的先后排列。
- 二、重见于几本书的寓言，我们一般从时代最早的书中选录。有的则是择优选用。
- 三、对所载寓言的专书及其作者，我们作了简要的介绍。
- 四、每则寓言的寓意，我们在原文前作了概括的说明。
- 五、每则寓言的难字、难词，我们用汉语拼音字母注了读音，并作了必要而详尽的注释。注音或释词我们遵循重见重注的原则。
- 六、为了方便读者，我们在注释中对原文的绝大部分句子，用现代汉语作了翻译。
- 七、为了使读者对我国古代寓言的产生和发展有概括的了解，我们在全书前写了绪论：“中国寓言文学概述”。

目 录

例言

绪论：中国寓言文学概述……………（1）

管子……………（48）

 傅马栈难（48） 疑马为驳（50）

晏子春秋……………（51）

 宋人酤酒（51） 御自抑损（52） 内外一致（54）

墨子……………（56）

 国亦有染（56） 盗无自出（57） 孰为大务（58）

 吾是子非（59） 天神杀龙（60） 顺父之志（62）

 巧拙之分（63） 多言何益（64）

孟子……………（65）

 揠苗助长（66） 王良请辞（67） 月攘一鸡（68）

 出而哇之（69） 东墙乞食（70） 校人烹鱼（72）

 二人学弈（73） 犹为弃井（75） 冯妇打虎（75）

商君书……………（77）

 徒怒而去（77） 要定名分（78）

庄子……………（80）

 拙于用大（81） 丽姬悔泣（82） 庖丁解牛（83）

 大冶铸金（87） 浑沌之死（87） 牧羊俱亡（88）

 弄水浸畦（89） 轮扁斫轮（91） 西施病心（93）

 望洋兴叹（94） 坎井之蛙（96） 邯郸学步（99）

 鸱鸺腐鼠（99） 枕卧髑髅（101） 鲁侯养鸟（103）

 佞倭承蜩（104） 削木为铍（106） 力竭犹求（108）

DQ 14/03

- 林回弃璧 (110) 腾猿逞能 (111) 贵恶贱美 (112)
 举鲁僑服 (114) 好捶钩者 (116) 匠石斫垩 (117)
 见巧狙死 (118) 蛮触之争 (119) 以耕喻政 (121)
 虚诺难俟 (122) 大钩巨缙 (124) 诗礼发冢 (126)
 三年技成 (127) 舐痔得车 (128)
- 尹文子..... (130)
 黄公好谦 (130) 路人献鸟 (132) 邻人献玉 (134)
 因名得祸 (136)
- 慎子..... (138)
 贵贱无常 (138) 龙同蚯蚓 (139)
- 荀子..... (140)
 卵破子死 (140) 疑心生鬼 (141) 宥坐之器 (142)
- 韩非子..... (145)
 天雨墙坏 (145) 和氏之璧 (146) 詹子之术 (149)
 扁鹊医病 (150) 唇亡齿寒 (152) 不受璞玉 (153)
 三年一叶 (154) 襄主学御 (155) 大器晚成 (156)
 自见谓明 (159) 涸泽之蛇 (160) 醉寐亡裘 (162)
 老马识途 (163) 舍近求远 (165) 巧诈拙诚 (166)
 见微知萌 (168) 屦为履之 (170) 树难去易 (171)
 卫人嫁女 (172) 刻削之道 (173) 杨布打狗 (174)
 三虱食虀 (176) 虺有两口 (177) 卖宅而避 (177)
 大神河伯 (178) 三人盲虎 (179) 功至于亡 (181)
 南郭吹竽 (183) 令吏求簪 (184) 美人掩鼻 (185)
 秦伯嫁女 (187) 买椟还珠 (188) 棘刺母猴 (189)
 燕王诛臣 (191) 郑人争年 (192) 画鬼最易 (193)
 坚瓠无用 (194) 常游于此 (195) 卜妻为祷 (196)
 得车辄者 (197) 卜妻亡蟹 (198) 郢书燕说 (199)
 郑人信度 (200) 齐王衣紫 (201) 宋襄之义 (203)
 释车而走 (205) 曾子杀彘 (206) 醉击鼗鼓 (208)

儒者不博(209) 西门治邲(210) 封人怨之(212)
最患社鼠(214) 不受献鱼(215) 简主之喜(217)
覆盾与矛(217) 守株待兔(219)

吕氏春秋..... (220)

割肉自啖(220) 亡铁疑邻(222) 臭味相投(223)
牛缺遇盗(224) 竭池求珠(225) 解马而与(226)
循表涉水(228) 刻舟求剑(229) 投娶于江(230)
伐枯梧树(231) 攫金的人(233) 邓析安之(234)
澄子亡衣(235) 勇士自刎(236) 宋人御马(238)
次非刺蛟(240) 丈人杀子(241) 三石之弓(243)
宋王驰走(245) 掩耳毁钟(248) 射神白猿(249)
田猎之获(250) 自作聪明(251) 狗乃取鼠(253)

列子..... (255)

杞人忧天(255) 御寇射箭(257) 鸥鸟不下(260)
朝三暮四(261) 愚公移山(262) 小儿辩斗(266)
詹何钓鱼(267) 师文学琴(270) 薛谭学讴(274)
纪昌学射(276) 造父学御(279) 见其所见(283)
歧路亡羊(286) 简子放生(290) 小儿谈天(292)
藏契之人(294)

战国策..... (295)

投杼逾墙(295) 郑人买璞(296) 大鱼失水(297)
邹忌窥镜(299) 画蛇添足(303) 土偶桃梗(304)
两败俱伤(306) 狐假虎威(307) 恶狗当门(308)
楚士约食(309) 猎人得麋(310) 献不死药(310)
惊弓之鸟(312) 骥遇伯乐(313) 决踵而去(315)
南辕北辙(316) 买千里马(318) 卖骏马者(319)
鹬蚌相争(320)

孔丛子..... (322)

不病毛鬓(322) 志在四方(325) 高蹈而恨(327)

韩诗外传·····	(329)
身死中野 (329)	束蕴清火 (332) 溷溷之臣 (333)
淮南子·····	(336)
门客善呼 (336)	西家之子 (338) 塞翁失马 (339)
老马于通 (340)	螳螂挡车 (342) 未始知也 (343)
新序·····	(345)
叔敖埋蛇 (345)	祁奚举善 (347) 固桑言客 (349)
反裘负刍 (351)	叶公好龙 (352) 行年七十 (354)
寸有所长 (356)	起中天台 (359)
说苑·····	(363)
不要爱丑 (363)	炳烛之明 (364) 螳螂捕蝉 (365)
善用譬喻 (367)	臬将东徙 (369)
史记·····	(371)
指鹿为马 (372)	卞庄刺虎 (373) 穰田的人 (374)
贱人贵马 (377)	
论衡·····	(381)
仕数不遇 (381)	孔子为教 (383)

绪 论

中国寓言文学概述

在我国光辉灿烂的文学百花园中，有着一簇永远盛开的奇葩，它就是古代寓言。

寓言作为文学的一种体裁，具有自己独特的风格，它采用夸张、象征、拟人化的艺术手法，通过短小精悍、通俗易懂、幽默诙谐的故事，阐明某一道理，针砭某种社会现象，寄托某种思想。

我国古代寓言源远流长，它同其它文学形式一样，来自民间的口头创作。大约于公元前六世纪左右，流行于世。作为书面文学，它最早出现于春秋末期，迭见于战国时代。我们把这一时期的寓言，称为“先秦寓言”。

这时正是我国历史上由奴隶社会向封建社会急剧变革的时代。由于铁器的使用，生产力的迅速提高，土地私有开始出现，奴隶制的生产关系逐步被封建制的生产关系所代替。农业和手工业飞快发展，商业空前繁荣。经济上的变革必然反映到政治上来。这一时期阶级矛盾之复杂，斗争之尖锐，规模之宏大，是前所未有的。有广大劳动人民同没落奴隶主阶级的矛盾，有新兴地主阶级同没落奴隶主阶级的矛盾，有广大农民同新兴地主阶级的矛盾；就是没落奴隶主阶级、新

兴地主阶级的内部，也存在着尖锐的矛盾。矛盾的焦点，就是在旧制度崩溃以后，谁来掌握政权，建立什么样的社会制度，以及与此相应的一系列问题，如怎样结束列国纷争的局面以统一全国，怎样总结当时的生产和技术经验以促进生产的发展，等等。

在这种形势下出现了“士”。“士”不是一个独立的阶级，是当时的知识分子阶层。他们各自依附于不同的阶级，又各自从所依附的阶级利益出发，设计各式各样改造社会的蓝图，提出各种解决社会问题的方案，因而形成了不同的学派。这些学派为了宣传自己的哲学思想与政治主张，扩大影响，纷纷著书立说，收徒讲学，四处游说，相互论战，形成了我国历史上有名的“百家争鸣”的局面。他们为了申述己见，排斥异端，不仅要使自己的主张切合现实的需要，理论符合逻辑规律，而且还要千方百计丰富自己的语言，提高语言的表达技巧，增强语言的感染力和战斗性。于是寓言这种文学形式就被广泛地应用起来了。人们用它说理，用它论战，用它揭露时弊，用它歌颂光明。这就促使了寓言文学的繁荣和发展。

我国先秦时代的寓言，大都保存在《管子》、《晏子春秋》、《墨子》、《孟子》、《商君书》、《庄子》、《尹文子》、《慎子》、《荀子》、《韩非子》、《吕氏春秋》、《战国策》、《列子》等古代典籍中。这一时期的寓言同其他优秀文学作品一样，充分体现了先秦的时代精神，反映了先秦时代的社会面貌，触及了先秦时代摆在人们面前的各种社会问题。我们从以下四个方面作一简要的介绍。

第一，对剥削阶级反动本质的揭露和抨击。

剥削阶级——无论是奴隶主阶级，或是地主阶级，他们的本质都是残暴、贪婪、愚蠢和虚伪的。先秦寓言中许多篇章，对其反动本质痛加鞭笞。《宋王驰走》中的宋王，他滥用职权，一连杀了三位忠于职守、反映实情的使者。这个暴虐无道的昏君，最后受到了历史的惩罚，落了个国破家亡、投车驰走的下场。《燕王洙臣》中的燕王，派人去学习长生不老之术，学的人还没有来得及学，教的人已经死掉了。事情的本身已经说明，长生不老之术只不过是骗人的鬼话，然而燕王不仅不醒悟，反而怒杀了派去学习的人。象这样昏庸、愚昧的暴君，历史上何止一个。《竭池求珠》中的宋王是一个贪婪的典型。为了寻找一颗落在池塘里的宝珠，不惜把池水舀干。结果，不仅没有找见宝珠，整池子的鱼也都死掉了。这则寓言把剥削阶级无限贪婪的行径揭露得淋漓尽致。《令吏求簪》中的周主，是一个十足的蠢货，他故意把玉簪丢在一个地方，而让大家去找。当大家找不见时，他“找”见了。他这样干的目的，是要大家把他奉若神明，尊敬他，惧怕他。其实他的臣下早已识破了他那为人所不齿的诡诈手段。《三石之弓》中的齐宣王，自己没有多大本领，却喜欢别人吹捧自己能干。他的弓的拉力，只不过三石，而左右为了讨好他，故意说是“九石”。他洋洋得意，自视不凡，终身不明真相。

剥削阶级的本质决定了他们决不会对广大劳动人民发慈悲。他们统治人民有两手：一手是公开地掠夺。正如《牛缺遇盗》中的强盗那样，他们的贪欲，永无止境。他们对于善良的人们，公开要你的钱，要你的东西，最后还要你的命。《澄子亡衣》中的澄子，自己丢了衣服，却嫁祸于人，硬说别人穿的衣服是他的。当别人对他的无理纠缠进行反驳时，他

理直气壮地命令别人把衣服给他，还诬蔑别人沾了他的便宜，因为他丢的衣服是夹的，而这件衣服是单的。作者通过澄子的行径，把剥削阶级对劳动人民巧取豪夺的伎俩，揭露无余。《卫人嫁女》通过卫女出嫁后因积私房而被逐回娘家的故事，对那些一朝权到手，便肆无忌惮地公开聚敛财物的官吏，进行了抨击。剥削阶级统治人民的另一手则是欺骗。在《朝三暮四》中，作者把狙公作为剥削阶级的代表人物来鞭挞。狙公对待猴子，就象统治阶级对待老百姓一样，要老百姓替他干事，却不给老百姓吃饱饭。为了使老百姓不造反，还要使用骗术欺骗老百姓。《简子放生》更是揭露了剥削阶级的假慈悲。他们侈谈什么放生，实际上放生一个，目的是要害死一群。在放生的背后，隐藏着更大的需求。《枯鱼之肆》进一步说明剥削阶级是决不会发慈悲的，即使有斗升之水可以使你活命，他们也不会解囊相助。不仅如此，他们还要用好听的大话、空话欺骗你。

剥削阶级为了巩固自己的地位，满足自己的私欲，麻醉劳动人民，他们常常摆出一副正人君子的面孔，高谈仁义道德。《诗礼发冢》正好揭穿了他们宣扬的仁义道德的虚伪性。这则寓言写得风趣、幽默。首句“儒以诗礼发冢”，一语破的。接着作者通过细节描写，塑造了两个儒生的形象。他们边动手盗墓边对话。大儒问：“东方发亮了，事情干得怎么样？”小儒回答道：“衣裙尚未解，口中还有珠。”一问一答，文质彬彬，韵律铿然，不愧为“儒生”。接着还唱着优美动听的歌，质问尸体：“青青之麦，生于陵陂；生不布施，死何含珠为？”真是令人绝倒。死者如果有灵，也只好心悦诚服，奉献出自己口中的宝珠。作者写他们取珠的过

程，接鬓、摩颧、控颐、别颊，真是有条不紊，俨然是“久经沙场的老将”。两个儒生的丑恶形象，跃然纸上，仁义道德的虚伪，昭然若揭。

剥削阶级的本质决定了在他们内部为了各自的利益，勾心斗角，尔虞我诈，必置对方于死地而后快。《美人掩鼻》这则寓言，在这方面作了形象生动的揭露。荆王喜爱美女，美女求媚于荆王，荆王的夫人郑袖的嫉妒之心油然而生，她利用了他（她）们各自的心理，在生活的舞台上演出了一出笑剧。这个故事一箭三雕，把剥削阶级内部人与人的关系揭露无遗。求媚者遭到割鼻之祸，淫荡者失去了宠儿，而那巧舌如簧、心似蛇蝎的郑袖阴险、毒辣的用心和伎俩被暴露无遗。

战国时代的人民呻吟于战争、贫穷、饥饿之中，正如孟子所说的“民之憔悴未有甚于此时者也。”《枕卧髑髅》集中描绘了这一惨景。这则寓言仅六十余字，却把战国人民由于国破家亡而死、由于含羞忍辱而死、由于冻饿而死、由于老病而死的悲惨情景，和盘托出。作者还嫌不够，又进一步反映了髑髅不愿复生，不愿回到人间，一心追求死后快乐的愿望，反衬生前的痛苦。死后之所以快乐，是因为“无君于上，无臣于下”。可见活着的痛苦是由剥削阶级的君臣带来的。这是广大人民饱含血泪的控诉。《蛮触之争》这则寓言，以蜗牛作比，集中抨击了各据一方称王称霸的封建诸侯，揭露了他们为争一块土地而造成“伏尸数万”的惨景。

第二，对劳动人民勇敢、智慧的赞扬和歌颂。

先秦寓言对当时社会现实的反映，不仅表现在对剥削阶级反动本质的揭露和抨击方面，它的更可贵之处，还在于对

广大劳动人民勇敢、智慧的热情赞扬和歌颂。

《愚公移山》就是这类寓言的代表作。它运用鲜明、生动的对比手法，为我们塑造了一个胸怀大志、脚踏实地、埋头苦干的劳动人民的形象——老愚公。为了搬走门前的两座大山，老愚公首先解除了妻子的疑虑，继而针锋相对、据理批驳了智叟的讥讽，他以坚韧不拔的毅力率领子孙，每天挖山不止。他的顽强精神，惊动了山神。山神禀告于天帝，天帝命令大力神的儿子背走了两座大山。故事的结尾部分，是一种神话式的想象。但这却充分体现了古代劳动人民改造大自然的合理愿望和信念，闪烁着“人定胜天”的光辉思想。这个故事的客观意义不限于人们对自然界的改造。在抗日战争即将结束的时候，毛泽东同志代表党中央以《愚公移山》为题，向全党和全国人民发出了挖掉帝国主义和封建主义两座大山的号召。全国解放后，毛泽东同志又发出了“愚公移山，改造中国”的号召。今天，在建设四个现代化的伟大时期，愚公移山的精神仍将鼓舞人们去争取更大的胜利。

《轮扁斫轮》对制造车轮的工人扁，进行了热情的赞扬。一方面赞扬扁从劳动实践中获得了制造车轮的宝贵经验；另一方面赞扬扁大无畏的革命精神，他当着齐宣王的面，把宣王正读的所谓圣贤书，斥之为“古人之糟粕”。这种对劳动人民大胆的赞扬，在当时的历史条件下是难能可贵的。

对劳动人民实践经验的赞美，还表现在《庖丁解牛》这则寓言里。庖丁是一个干了十九年，宰过数千牛的厨夫。他在实践中，认真研究了牛体内部的结构，因而获得了高度的技能和技巧。作者描绘他宰牛时的情景，十分传神，他用

手拍着，用肩抗着，用脚踩着，用膝盖抵着，骨肉分离噌噌作响，刀砍下去 铿然有声，好象谱写一曲动人的乐章。

《好捶钩者》中的八十岁老翁，锻造出来的钩，为什么掂一掂不差分毫？《佝偻承蜩》中的驼背老人，为什么能在森林里轻巧地捕蝉？八十岁老翁的经验是要用心，驼背老人的经验是要把自己全部的智慧、力量都倾注在自己的事业上。这样的寓言，既总结了劳动人民在生产实践中的经验，又是对劳动人民的热情歌颂。

第三，对阶级社会病态现象的揭露和讽刺。

剥削阶级社会是建立在私有制的基础之上的。它所滋生的种种病态现象，是依附于私有制这一毒瘤的。先秦时代的寓言对当时社会上的病态现象进行了深刻的揭露和辛辣的讽刺。

有对骗子和骗术的深刻揭露。在人们熟知的寓言《狐假虎威》中，狐狸告诉老虎，天帝派他当百兽之王，如果老虎吃掉了它，就违抗了天帝的命令。为了使老虎信服，狐狸还同老虎在森林中走了一趟。狐狸走在前面，老虎跟在后面，当老虎看见百兽见到它们纷纷逃走的实况后，终于信服了。老虎不知野兽害怕自己而逃走，还以为是害怕狐狸呢。这个故事把骗子那种奸诈狡猾的手段完全揭露出来了。狐狸如此，在人类中的“狐狸”也何尝不是这样。这种人在众人面前，总是借助外力或掩饰自己的卑怯，或耀武扬威吓唬别人。

《涸泽之蛇》中的鸱夷子皮，本是田成子的随从，长相丑陋，地位低下。但他却用谎言欺骗了田成子，使得仪表堂堂、身居相位的田成子竟然背着文件袋，跟随在他的后边，而他却以国君的身份招摇过市。这说明了在剥削阶级社会

里，常常是奸诈狡猾的骗子得利，老实憨厚的人吃亏。

有对投上所好的利禄之徒的无情嘲讽。《楚士约食》中的楚国士人，由于楚王喜欢腰肢纤细的人，于是就尽量少吃饭，结果弄得只能凭借它物才能站立，扶着车轼才能起来。这种投上所好，满足私欲以致达到不要命的程度，实属可悲。

《舐痔得车》中的曹商，替宋王出使秦国时，宋王只给他几辆车子作为报酬。到秦国后，由于他得到了秦王的赏识，回宋时秦王赐车百辆。他得意忘形地在庄子面前夸耀自己的本领。庄子针锋相对地揭露曹商说：“听说秦王有病，召请医生诊治，凡能破脓化疔的，得车一辆。凡能用舌头舐痔疮的，得车五辆。治病的手段越下贱，得的车越多。你难道舐过秦王的痔疮吗？不然怎么会得到这么多的车子呢？”这个故事已超出了讽刺的范围，而是对那些热衷于利禄的小人的痛骂，骂得痛快，骂得好，真是大快人心。

有对所谓自视清高的廉洁之士的无情揭露和嘲笑。《出而哇之》中的廉士陈仲子，住在於陵，三天没有吃东西，弄得耳无闻、目不见。为了活命，这个廉士再也不“廉”了。他摸索着向前爬，意外地得到了被金龟子吃过而剩下的半个李子，他再也忍不住了，连吞三口，李子全部下肚，然后“耳有闻，目有见。”接着，作者又通过仲子回家吃鹅肉的故事，对仲子的“廉洁”作了进一步揭露。有一天仲子看见有人给他哥哥送了一只鹅，他满肚子不高兴，以为是不义之财。又过了一天，母亲作鹅肉给他吃，他毫不拒绝，等他哥哥说破即是前日之鹅后，他急忙“出而哇之”。“出而哇之”把这个廉士写活了，使读者如见其人，如闻其声。这是作者对廉士的有意挖苦和讽刺。作者还指出，母亲的食物不吃，而吃妻

子的食物，哥哥的房子不住，住在於陵，这算什么“廉洁”？《丽姬悔泣》中的丽姬被晋国俘去后，不肯就范，哭泣不已。后来，得到了晋王的欢心，与君同饮、同床，内心十分喜悦。这时又后悔当初哭泣的举动。这无情的嘲笑了那些自命清高的人，勾画出他们一旦受到主子青睐，那种洋洋自得的丑态。

对那些人前骄矜，背后乞食的伪君子的深刻揭露。《东墙乞食》中的齐人，就是这样一个卑鄙无耻的形象。他每天到东门外的坟地里乞求祭品。回到家里后却对妻妾夸夸其谈，说什么同他一起饮酒吃饭的都是有钱有势的人。时间长了，引起妻妾的怀疑。经过一番调查，她们亲自目睹了丈夫在坟地里摇尾乞怜的丑态，才真相大白。而齐人以为妻妾还不知底里，仍然夸耀自己的威风。这就把那不知人间还有羞耻事的齐人，穷形尽相地展现在读者的面前。

有对财迷心窍之人无情的揭露和嘲讽。《攫金的人》中的齐人，想得到金子。一天早上，他到了卖金子的市场，看见别人手里拿着金子，便一把夺了过来，当场被官吏抓住。官吏问他为什么要这么干，他回答说：“殊不见人，徒见金耳。”这八个字说尽了历史上所有财迷心窍者的心理。他们为了发财，在他们眼里，根本不会有别人，不会有法律。

有对那些只重名不重实的人的辛辣讽刺。《路人献鸟》中的路人，错把山鸡当凤凰买了下来，但这只山鸡很快就死了。路人便告诉别人，他买了一只凤凰，准备献给楚王，结果死了。别人深信不疑。这话传到楚王那里，楚王也深信不疑。为了感谢路人的忠心，楚王给以厚赏。这个故事告诉人们，那些只顾名，不顾实，只相信传言而不作实地考察的